

AVANOS

ON-Q*
PAIN RELIEF SYSTEM



ALIVIO DEL DOLOR QUE ES MEJOR PARA TODOS.†

BOMBA ON-Q* - FLUJO DE VELOCIDAD FIJA

Pregúntele a su doctor acerca de ON-Q*

 FACEBOOK.COM/ONQPAINRELIEF

 TWITTER.COM/ONQPAINRELIEF

† Según lo determinado por su doctor

ALIVIO DEL DOLOR DESPUÉS DE LA CIRUGÍA

El alivio del dolor después de la cirugía es una parte importante del proceso de recuperación. Cuando usted no padece dolor, tendrá una recuperación más confortable y regresará a sus actividades normales más rápido.

OPCIONES PARA ALIVIO DEL DOLOR POSTQUIRÚRGICO

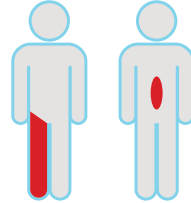
La manera más común de tratar el dolor después de una cirugía es con narcóticos, tales como morfina o codeína. Estas drogas pueden ocasionar efectos secundarios, tales como dificultad para respirar, estreñimiento, náusea y vómitos. También pueden hacer que se sienta soñoliento o mareado. Los narcóticos afectan a todo el cuerpo y pueden retardar el proceso de recuperación.

A diferencia de los narcóticos, los anestésicos locales son medicamentos que adormecen un sitio específico. Debido a que no afectan a todo el cuerpo, hay menos riesgo de estos efectos secundarios desagradables. Los anestésicos locales se han utilizado durante años para diferentes tipos de cirugías y procedimientos dentales.



Narcóticos

El cerebro y todo el cuerpo se ven afectados.



Anestésicos locales

Sólo el área cerca del sitio quirúrgico es objetivo del anestésico

SISTEMA DE ALIVIO DEL DOLOR ON-Q* – ALIVIO DEL DOLOR JUSTO DONDE USTED LO NECESITA

El sistema ON-Q* es una pequeña bomba, llena de un medicamento anestésico local para aliviar su dolor después de la cirugía. La misma administra continuamente el medicamento, que bloquea el dolor en el área donde le fue realizado el procedimiento. Con el sistema ON-Q*, puede obtener un mejor alivio del dolor que tomando narcóticos solamente. También es posible que necesite tomar menos medicamentos narcóticos.



CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA DE ALIVIO DEL DOLOR ON-Q*

La bomba está conectada a un pequeño catéter (tubo) que es insertado por su cirujano o anestesiólogo. Dependiendo de su procedimiento, el catéter se colocará cerca del lugar de la incisión quirúrgica o debajo de la piel junto a un nervio cerca del área quirúrgica.

La bomba ON-Q* entrega continuamente el medicamento en un flujo muy lento. Es completamente portátil y puede sujetarse a su ropa o colocarse en un pequeño estuche.



EL SISTEMA DE ALIVIO DEL DOLOR ON-Q* PUEDE BRINDARLE:

- Una recuperación más confortable después de la cirugía
- Mejor alivio del dolor sin efectos secundarios producidos por narcóticos
- Regreso más rápido a la normalidad
- Salida más pronto del hospital



Su cirujano y su equipo de control del dolor en anestesiología le informarán si el sistema ON-Q* es adecuado para usted.

BOMBA ON-Q* – FLUJO DE VELOCIDAD FIJA



La bomba ON-Q* infunde automáticamente el medicamento en un flujo muy lento.

VERIFIQUE PARA ASEGURARSE QUE:


- La pinza blanca del tubo está abierta (se mueve libremente sobre el tubo).
- El tubo no está torcido.
- El filtro no está tapado ni cubierto.
- El controlador del flujo está en contacto directo o está sujetado a su piel con cinta adhesiva.
- Si está usando terapia fría o caliente, aléjela de la parte inferior del tubo de la bomba con el controlador del flujo.



No apriete la bomba. La bomba tiene la fuerza necesaria para entregar su medicamento.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Cosas que hay que tener en cuenta al usar el Sistema de Alivio del Dolor ON-Q*

 **ADVERTENCIA:** *Los siguientes síntomas pueden representar una condición médica grave. Para evitar lesiones graves al paciente, cierre inmediatamente la pinza en el tubo de la bomba y llame a su médico o al 911 en caso de una emergencia.*

- Incremento del dolor
- Fiebre, escalofríos, sudoración
- Cambios intestinales o vesicales
- Dificultad para respirar
- Enrojecimiento, calor, secreción o sangrado excesivo en el sitio del catéter
- Dolor, hinchazón o una gran contusión alrededor del sitio del catéter
- Mareos, aturdimiento
- Visión borrosa
- Zumbidos en los oídos
- Sabor metálico en su boca
- Entumecimiento y/o hormigueo al rededor de su boca, dedos de las manos o de los pies
- Somnolencia
- Confusión

ENTUMECIMIENTO

Tenga en cuenta que puede experimentar una pérdida de sensibilidad en y alrededor del área quirúrgica. Si se produce entumecimiento, tome las medidas adecuadas para evitar lesiones. Tenga cuidado al colocar artículos calientes o fríos en un área entumecida

PRECAUCIONES

- No reutilizar
- Proteja la bomba y el sitio del catéter del agua de acuerdo con las instrucciones de su médico.

PREGUNTAS FRECUENTES

¿EL SISTEMA ON-Q* TRATARÁ TODO MI DOLOR?

- Los pacientes experimentan diferentes niveles de dolor. El sistema ON-Q* funciona con otros medicamentos o terapias que su médico puede recetarle para controlar su dolor después de la cirugía. Con el sistema ON-Q*, es posible que necesite menos narcóticos y tenga un mejor alivio del dolor que solo con los narcóticos.

¿CÓMO SÉ QUE LA BOMBA ESTÁ FUNCIONANDO?

- La bomba le entrega su medicamento de manera muy lenta. Puede tomar más de 24 horas después de su procedimiento para notar un cambio en el tamaño y el aspecto de la bomba.
- A medida que se administra el medicamento, la bomba (bola) se reducirá gradualmente.
- También debe tomar cualquier otro medicamento para el dolor como lo indique su doctor.

¿CUÁNTO TIEMPO DURARÁ MI BOMBA ON-Q*?

- Dependiendo del tamaño de su bomba, puede tomar de 2 a 5 días para administrar todo el medicamento.
- Todo el medicamento se habrá entregado cuando la bomba ON-Q* ya no está llena. La bolsa exterior se aplanará y se podrá sentir un tubo duro en el centro de la bomba.



¿DÓNDE PUEDO ENCONTRAR MÁS INFORMACIÓN ACERCA DE MI BOMBA?

- Usted debe recibir una Guía para el Paciente antes del alta (es posible que esté en su estuche).
- Las pautas para el paciente también se pueden encontrar en www.myON-Q.com.
- Cuenta con una línea gratis directa de soporte de productos las 24 horas para preguntas acerca de su bomba – 800.444.2728. Por favor, llame a su doctor si tiene preguntas médicas y llame al 911 para emergencias.

INFORMACIÓN ACERCA DE SU DOCTOR

Llame a su doctor para toda pregunta médica:

DOCTOR: _____

TELÉFONO: _____

DESPUÉS DE HORAS / FINES DE SEMANA: _____

Existen riesgos inherentes en todos los dispositivos médicos. Por favor refiérase a las etiquetas del producto para **Indicaciones, Precauciones, Advertencias y Contraindicaciones**. El incumplimiento de las etiquetas del producto podría afectar directamente la seguridad del paciente. El médico es responsable de prescribir y administrar los medicamentos según las instrucciones proporcionadas por el fabricante del medicamento. Refiérase a www.avanospainmanagement.com para obtener Boletines Técnicos de seguridad de productos adicionales.

Soporte de producto las 24 horas

Línea gratis: 1-800-444-2728

myON-Q.com

facebook.com/ONQPainRelief

twitter.com/ONQPainRelief

Para más información visite:

avanospainmanagement.com

Llame al 1-800-448-3569 en los

Estados Unidos y en Canadá.

AVANOS

avanospainmanagement.com



Sólo Rx.

*Marca comercial registrada o marca comercial de Avanos Medical, Inc. o sus filiales
© 2019 AVNS. Todos los derechos reservados.
COPY-03562 05/19